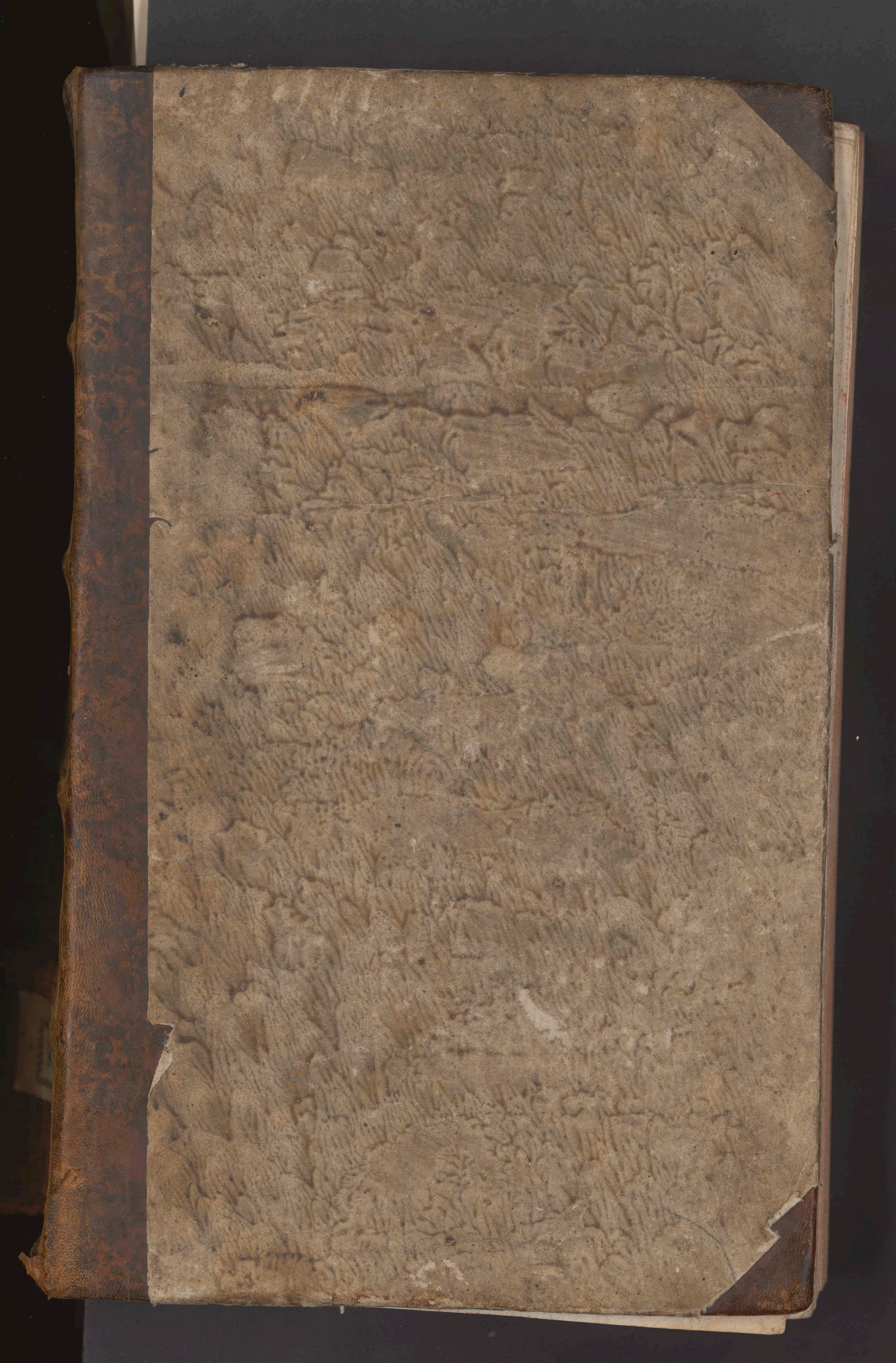
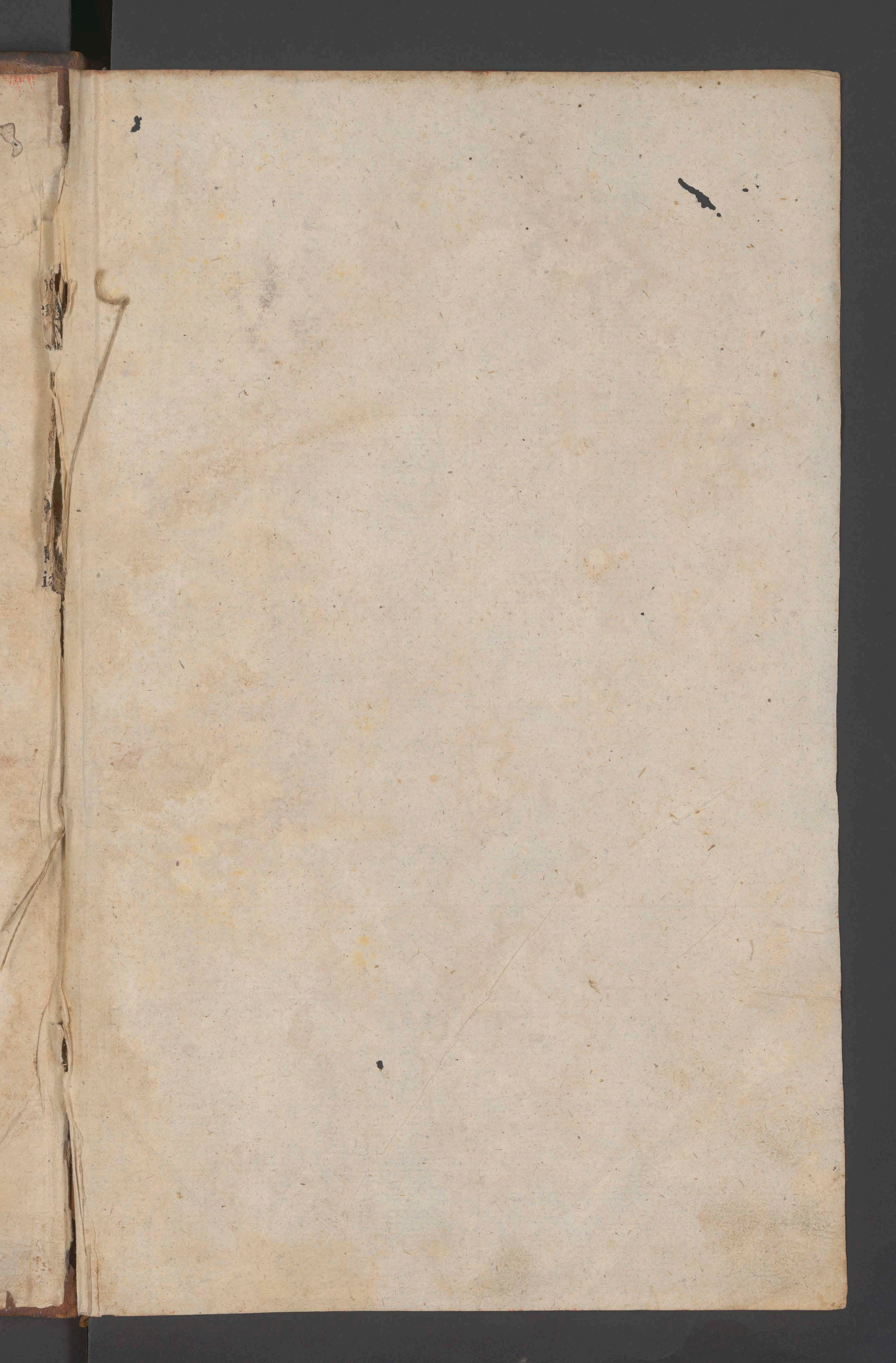
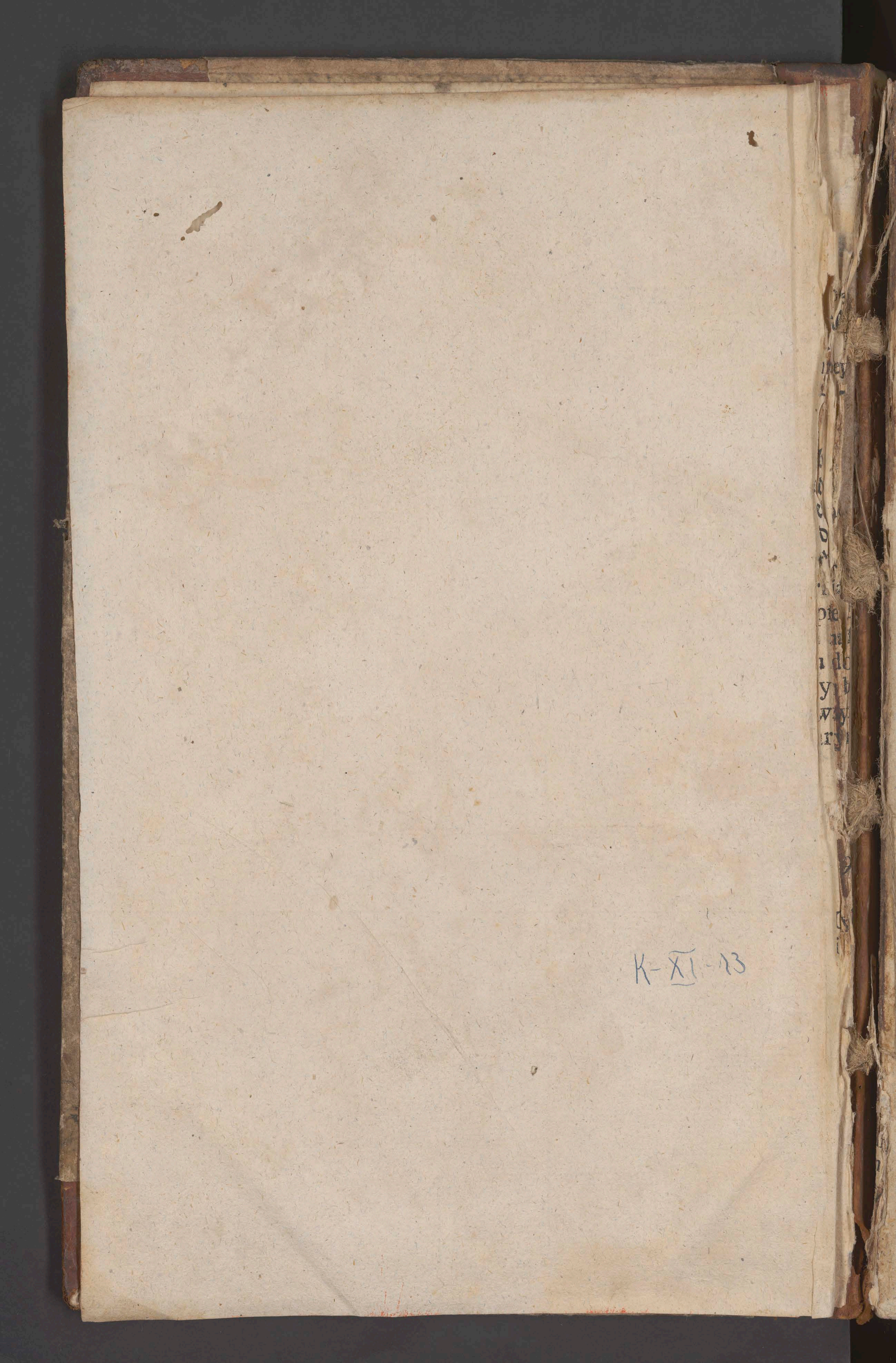








Nachricht

von der kaiſ. königl. bevollmächtigten weſtgaliziſchen Einrichtungshofkommiſſion.

Daß vom 1. Jäner 1801 an nur über die vier königlich-preuſſiſchen Gränzzollämter Kuſznica, Nowawola, Kleſzel und Niemirow der Eintrieb des aus dem dieſſeitigen, und ruſſiſch-kaiſerlichen Gebiete kommenden Rindviehes nach Neuoſtpreuſſen erlaubt ſey.

Von Seite der königl. neuoſtpreuſſiſchen Kriegs- und Domänenkammer in Bialiſtok werden, um dem Eindringen der Hornviehſeuche durch fremde Viehheerden vorzubeugen, vom 1. Jäner 1801 anzufangen, im bialiſtokiſchen Kammerdepartement ſämmtliche an der ruſſiſch-kaiſerlichen, und dieſſeitigen Gränze befindlichen Vieheingangsörter gänzlich, und für

UWIADOMIENIE

Z C. K. PEŁNOMOCNEY KOMMISSYI ZADWORNEY NA GALICIĄ ZACHODNIĄ.

Że, zacząwſzy od 1. Stycznia 1801, przepędzanie Bydła rogatego do Pruſs Nowo-wschodnich przychodzącego z tuteyſzey Strony, i z Państwa rossyiskiego, tylko przez owe 4 król. pruskie komory: Kuſznica, Nowawola, Kleſzel i Niemierów dozwolone ieſt.

Końcem zapobieżenia wkradaiącey ſię zarazie, bydła rogatego od trzód cudzych, zamknięte zoſtano zupełnie i na zawſze, zacząwſzy od 1 Stycznia 1801 z ſtrony król pruskiey Nowo-wschodniey woyskowey i Domainenkamery w Białymſtoku, wſzyſtkie w Białoſtockim kamerdepartamencie na rossyisko-ceſarskiey i tu-

im-

immer geſperrt, und blos zum Eintrieb des fremden Rindviehes folgende vier Zollämter, als: Kuſznica, Nowawola, Kleſzell, und Niemierow offen gelaſſen.

Jedoch muß alles fremde Rindvieh, ohne Unterſchied, auch an dieſen vier Einlaß-örtern eine achttägige Quarantaine halten, damit während dieſer Zeit durch beſondere Reviſoren deſſen Geſundheitszuſtand unterſucht, und die nöthigen Atteſte darüber ausgefertiget werden können. Die Koſten für freye Weide während der Quarantainezeit, und für die Beſichtigung betragen im Ganzen für das Stück Rindvieh 12 Groſchen preuſſ., und ein Mehreres haben die fremden Viehtreiber auſſer den Zollgefällen nicht zu bezahlen, es müßten denn bedenkliche Krankheitszeichen, Mangel an obrigkeitlichen Atteſten über die Zahl der Stücke, und den Austriebsort des Viehes ꝛc. ꝛc. die Zuziehung einer Medizinalperſon nöthig machen, in welchem Falle dieſe Gebühren, und Reiſekoſten erhält.

teyſzo-ſtronney Granicy będące *mieysca przechodowe dla bydła*, a ſzczególnie tylko naſtępuiące 4 komory celne, iako to: Kuſznica, Nowawola, Kleſzell i Niemierów dla wpędzania cudzego rogatego bydła otwarte będą.

Wſzelako muſi wſzyſtkie cudze rogate bydło bez wyiątku także w tych 4 mieyscach przepuſzczania, osmiodniową odbyć kwarantanę, ażeby w ciągu tego czaſu ſtan zdrowia tego bydła przez umyslnych rewizorów rozpoznany, a tak potrzebne na to Atteſtata wygotowane bydź mogły. Wydatki za wolną paſzę pod czas tey kwarantany, tudzież za zrewidowanie owego bydła rogatego wynoſzą ze wſzyſtkim od każdey ſztuki tegoż bydła 12 groſzy pruskich; więcey iuż nie maią wolarze cudzi opłacić, prócz cła; chybaby znaki niebespieczney choroby, brak zwierzchniczych zaświadczeń względem liczby ſztuk, mieysca wypędzania bydła i t. d. potrzebę bytności oſoby lekarskiey wymagały, w takowym więc przypadku należytość ową

In

i wydatki podrożne wynadgrodzone bydź muszą.

In der Regel wird also der Viehhandel durch diese königlich = preussischerseits getroffene Anordnung weiter nicht belästiget, als durch den achttägigen Aufenthalt zur Untersuchung des Gesundheitsstandes, und durch die 12 Groschen Weidegeld, die der Viehtreiber bezahlen muß.

Z porządku rzeczy nie będzie iuż Handel bydła przez te z strony król. pruskiey uczynione rozporządzenie daley uciążony, iak tylko przez owe osmiodniowe bawienie dla doyścia stanu zdrowia bydlęcego, i przez opłatę za paszę z 12 Groszy złożoną, które wolarz wyliczyć powinien.

Welches hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, und Nachachtung bekannt gemacht wird.

Co się więc ninieyszym ku powszechney wiadomości i zachowaniu ogłasza.

Krakau den 25ten Oktober 1800.

w Krakowie dnia 25. Października 1800.

Johann Nepomuk Graf von Trautmannsdorf,
Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

Augustin Reichmann von Hochkirchen.

Franz Freyherr Wilson Waldgon von Eastburne.

Verordnung

der kais. königl. bevollmächtigten westgalizischen Einrichtungshofcommission.

In dem zwischen Miendzyrzice und Siedlce liegenden Mittelorte Zbuczyn wird eine neue Poststazion errichtet.

Seine Majestät haben mittels höchsten Hofkammerdekrets vom 12ten v. M. allergnädigst zu bewilligen geruhet, daß wegen der bis auf sechs Meilen berechneten Entfernung der Poststazion Miendzyrzice von Sieldce in dem Mittelorte Zbuczyn eine neue Poststazion errichtet werden soll.

Welche allerhöchste Entschliessung demnach zur allgemeinen Wissenschaft mit

Rozporządzenie

CES. KRÓL. PEŁNOMOCNEY KOMMISSYI ZADWORNEY GALICYI ZACHODNIEY.

W mieyscu Zbuczyn między Międzyrzycem y Siedlcami leżącym, postanowiono Stacyę pocztowę.

Nayiasnieyszy Pan raczył przez Naywyższy Dekret Kamery Nadworney ddto. 12go z. Mca. nayłaskawiey dozwolić, iż dla odległości Stacyi pocztowey Miedzyrzyc od Siedlec na Sześć Mil wyrachowaney, nowa pocztowa Stacya w Mieyscu między temi szrodkuiącym Zbuczyn zwanym, postanowioną bydź ma.

Ta Naywyższa Uchwała udziela się przeto z tym Dodatkiem do powszech-

dem

dem Beisatz bekannt gemacht wird, daß die neue Poststazion vom 1ten November l. J. an zu bestehen haben werde.

Krakau am 5ten September 1800.

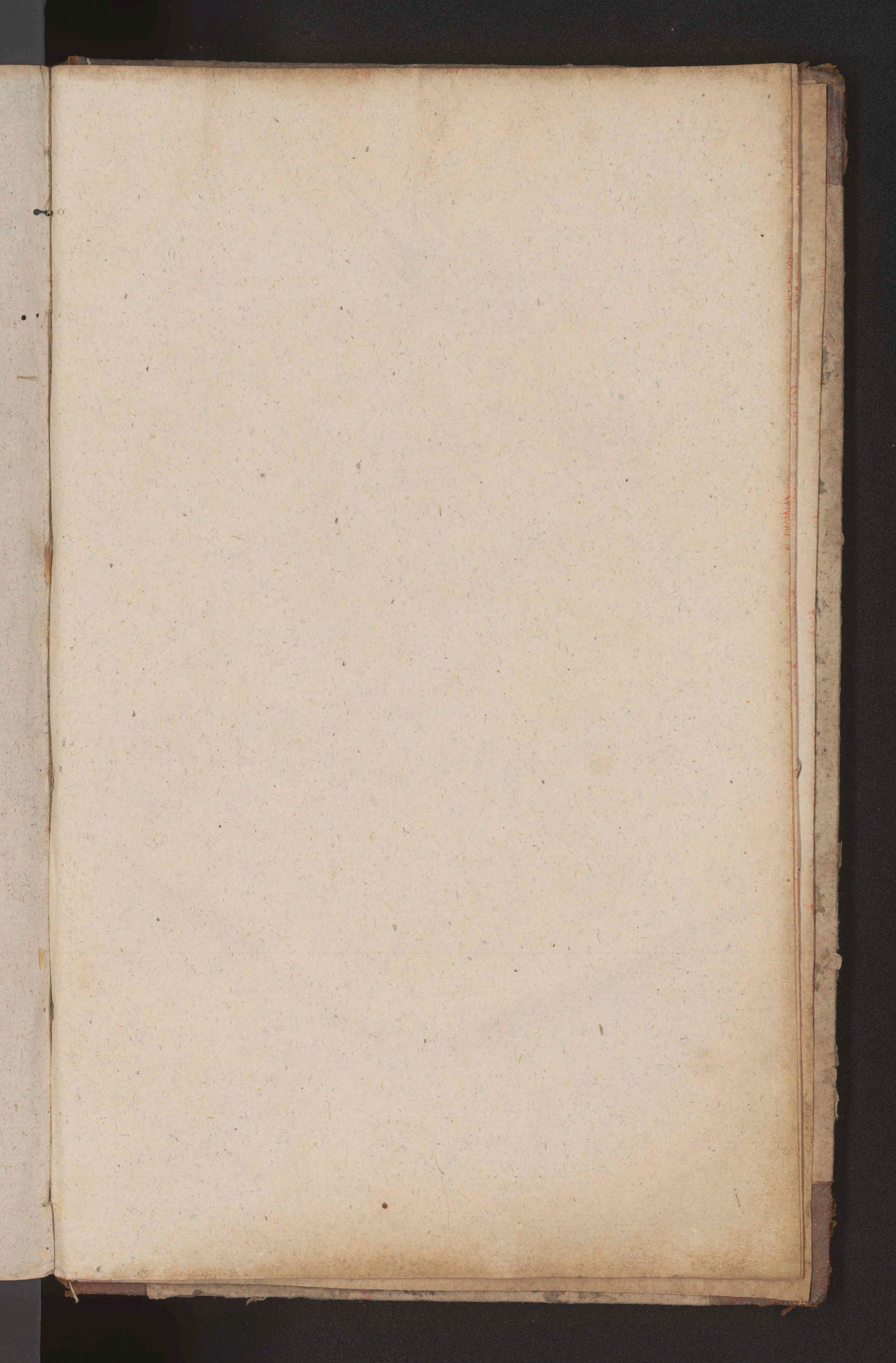
ney Wiadomości; że wspomniona nowa poczta od dnia 1go Listopada r. b. Czynności swe rozpocznie.

w Krakowie dnia 5go Września 1800.

Johann Nepomuk Graf von Trautmannsdorf,
Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

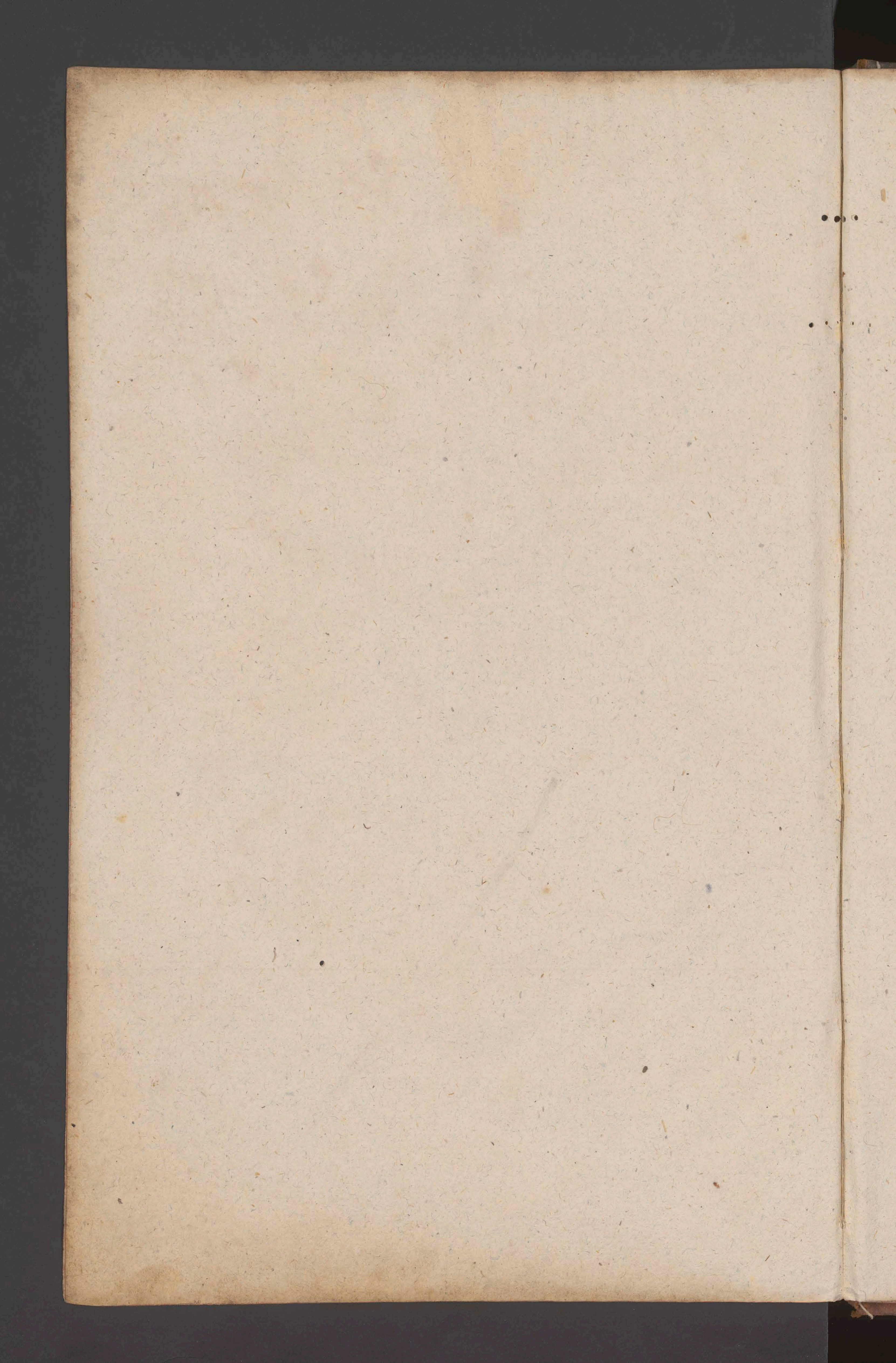
Augustin Reichmann von Hochkirchen.

Franz Edler von Kofflern.





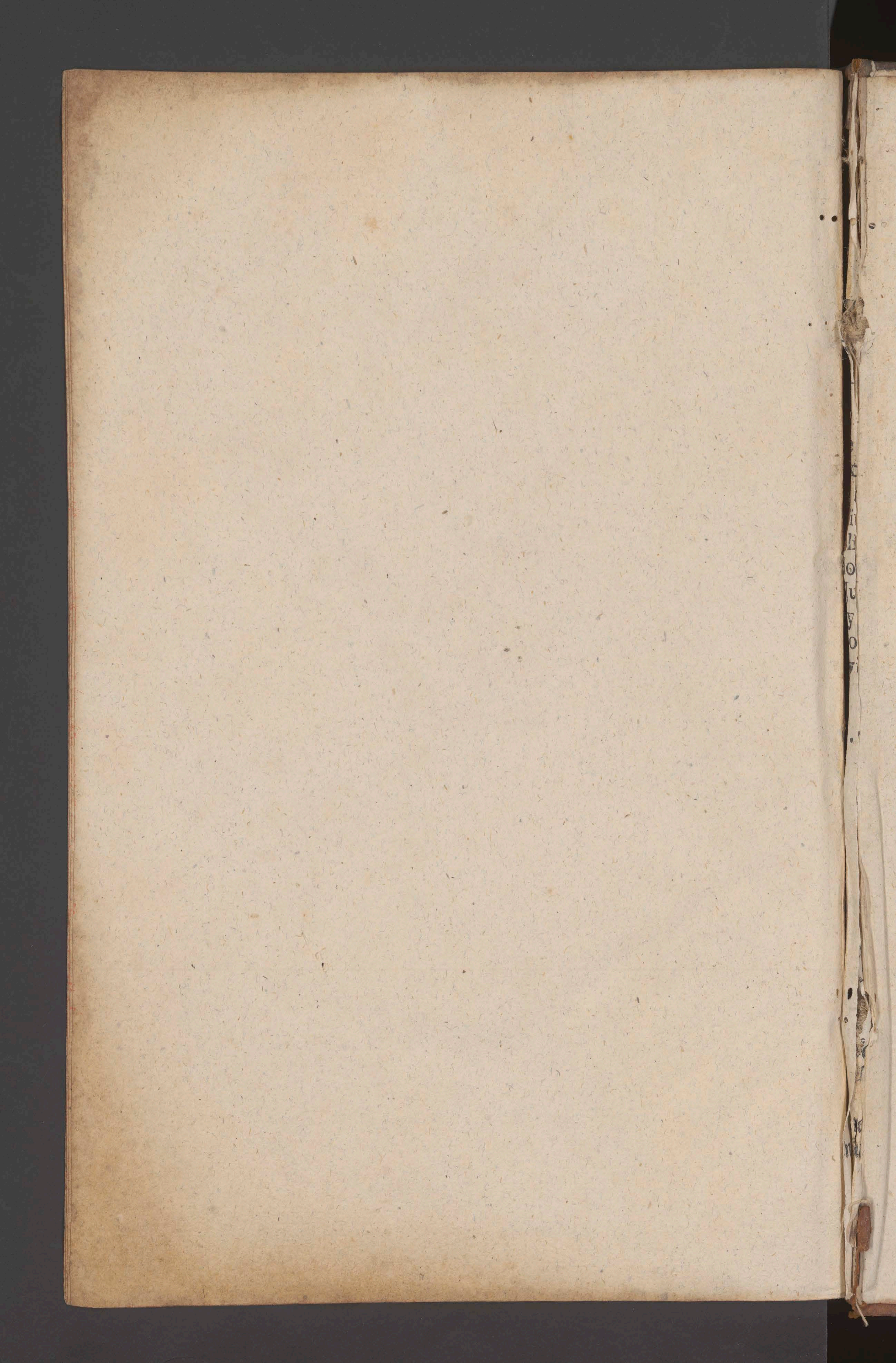


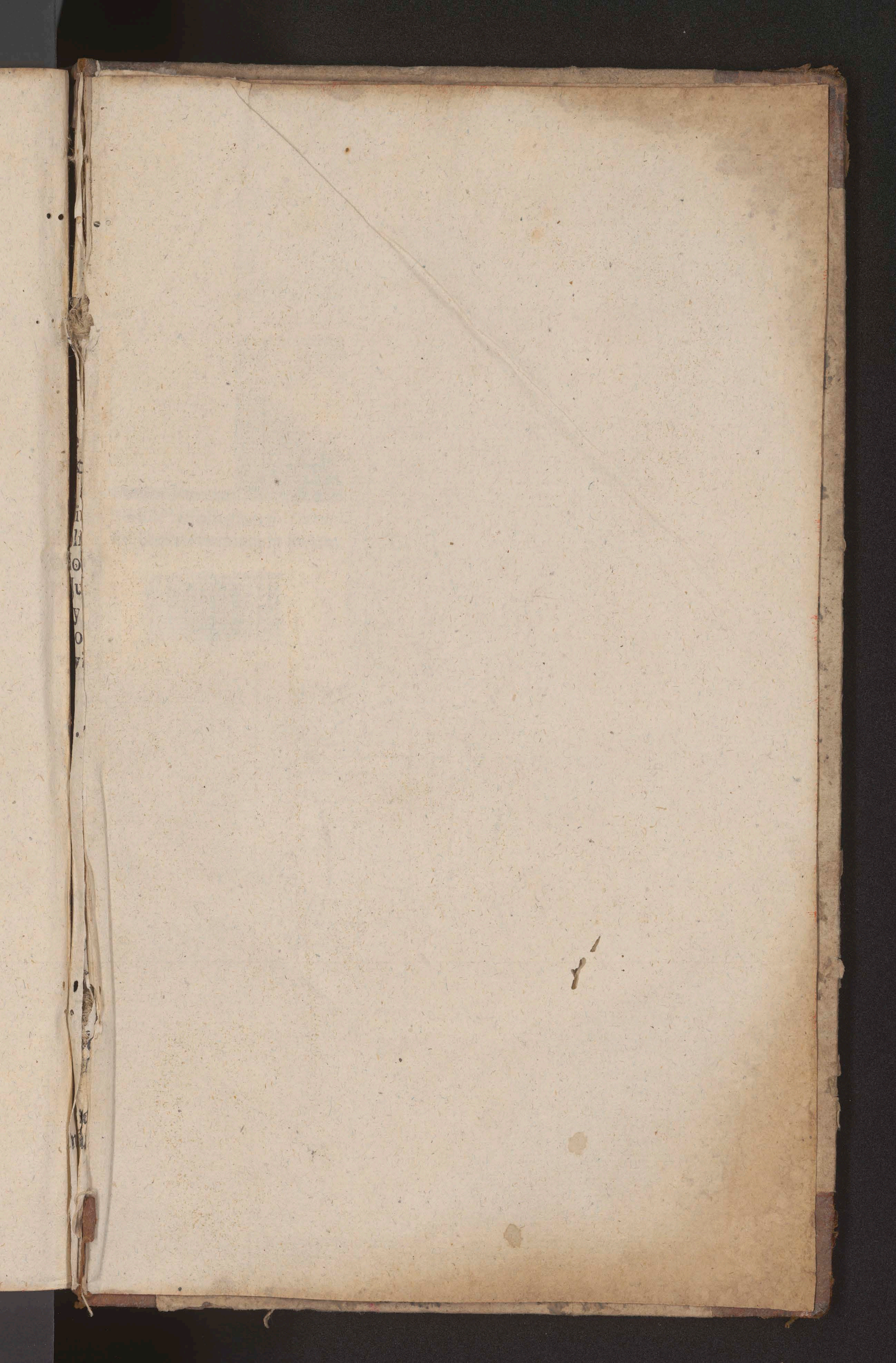


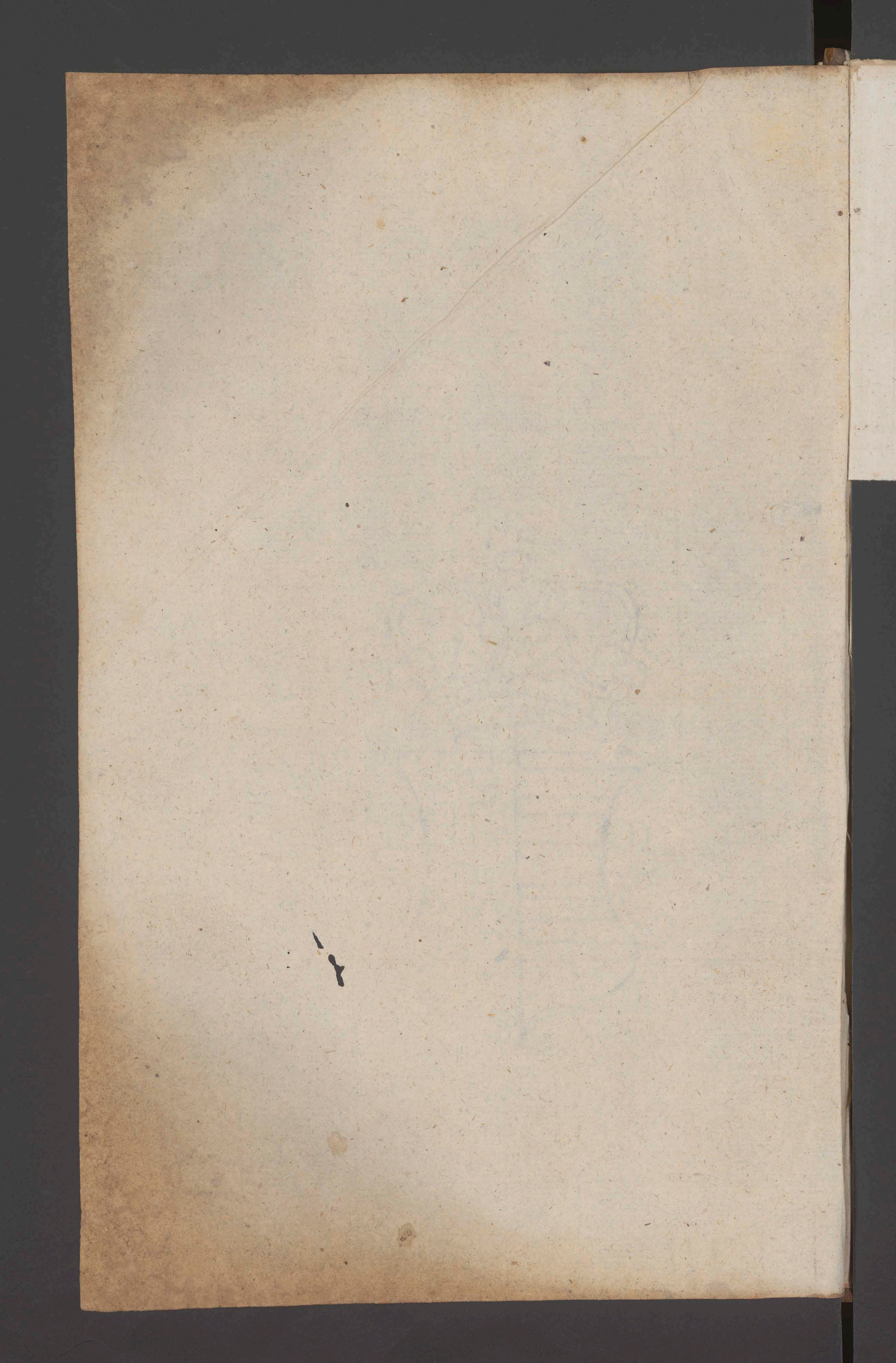






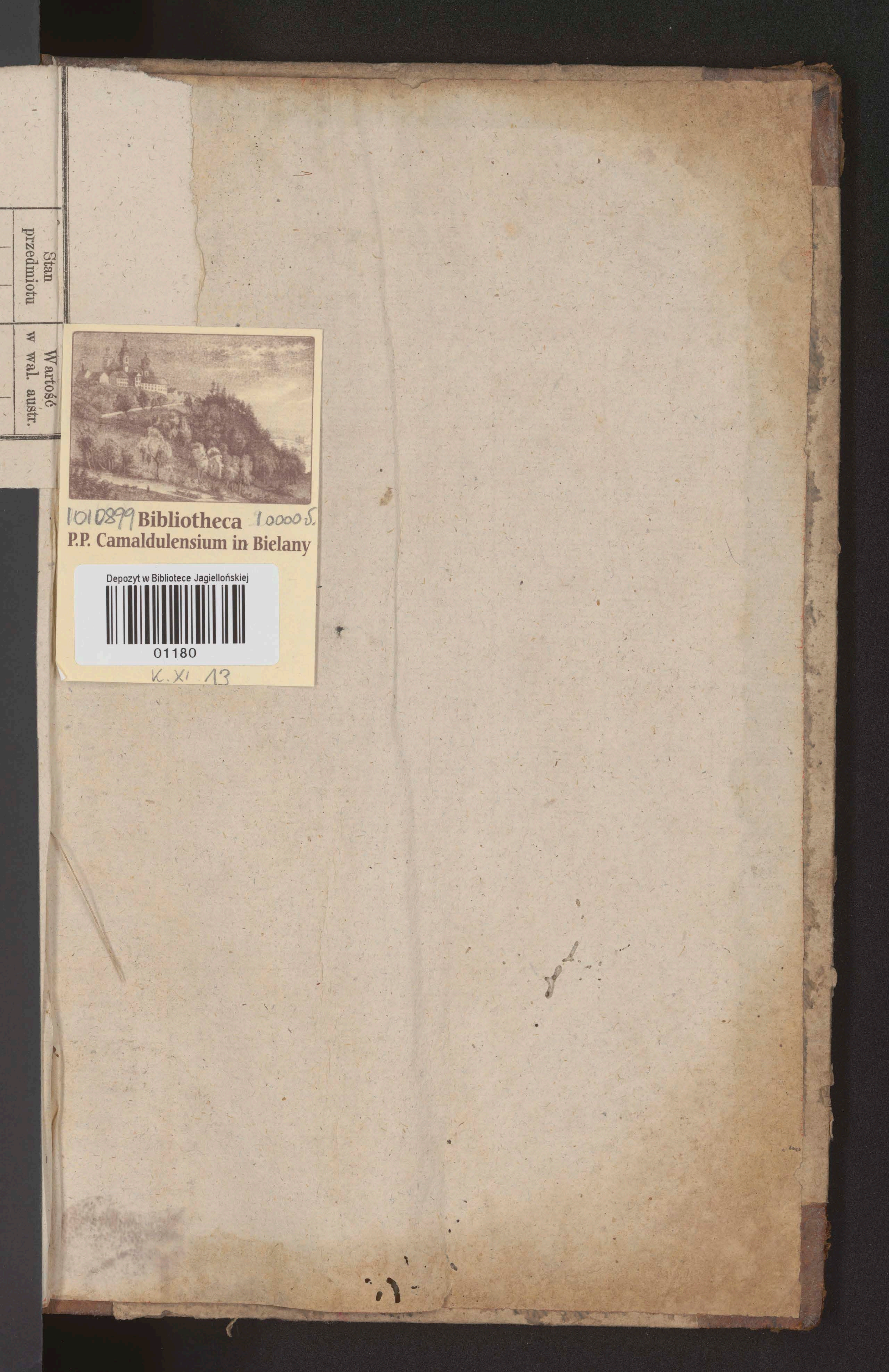








	Stan przedmiotu			Wartość w wal. austr.	
	dobry	średni	zły	zł.	ct.


Stan przedmiotu
Wartość w wal. austr.
1010899 Bibliotheca 10000 S.
P.P. Camaldulensium in Bielany
Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej
01180
K. XI 13

